

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 26



Enem neng  
eldew mura  
dumateng  
Pegkenkaan et  
Kerendeman et Neketalib  
tagna', si Jesus diminateng  
dut lungsud et Betania,  
lungsud na pegeldengan  
i Lasaro, na binyag i  
Jesus peuli'. Si Maria, kenye  
nengisi' et tenga' litro et merga'  
neng bebengluen neng nardu, indyari binuak  
ye dut tiked i Jesus. Pegketbes, rinipnasan ye  
et buek ye. Sinet ne et benglu seled benwa.



Si Judas Iskariote, sembatung pepengenan i Jesus,  
siminurung dut menge' pegibuten et menge' pari'  
apang ipegdagang si Jesus kedye.

Nenep dye pegkekingeg et  
beres ye. Inekuanan dye  
begeyan ya et pirak.

Angkansa, nenulus si  
Judas et timpu  
apang ipegdagang  
si Jesus.



Inandel et menge' pepengenaran  
itueng tinehagan i Jesus, indyari  
pinanyap dye ne itueng Kenkaan et  
Neketalib. Sasat memegkekaan dye,  
nemurut et bengbang si Jesus,  
indyari netbes ye ga megpeselamat  
dut Empu', kenyeng pinegbisbitas  
ampa' ne binggey eset menge'  
pepengenaran ye. Kwan ye,  
"Kewaa' myu  
itue beke'  
kanen, itue ne  
daken neng bilug."



Kineptan ye alak et ubas eset sawan, negpeselamat ki Empu', indyari binggey eset kedye, kwan ye, "Ginsan kew menginum et itue. Sabab itueng alak et ubas antangan ye dugu' ku ne, dugu' et tenda't bagung pinegsulitan et Empu' dut taaw ye. Itue daken neng dugu' meula' dut kemeteyan ku punsabab et kemeapan et menge' keselaan et kineldaman."



"Simon, inangat i Seytan na sulayan ke samat pegtaap et begas apang mepili' in. Segwa' negpenalang ku dut Empu' pasal dimu, na dimung pengandel diki lang meraag. Na ba' ikew kepeuli' ne, ipebesaga' pegandel et munge' iba mung pepengenanar."



Segwa' siminambag si Simon, kwan ye, "Begerar, timbes ku ne nemikir, mibut ku dimu misan dut pipirisuan beke' dut kepeteyan." Siminambag si Jesus, kwan ye, "Isugid ku dimu Pedro, mura sibantu' memalu' lumbu', meketlu mu ne aku pinesunguan na kwanen mu na diki mu aku kilala."



Indyari pinebaya'  
kenyeng menge'  
pepengenaran i Jesus  
dut sembatung  
luluwakan na  
pegngeranan Getsemani.  
Sinugid ye dut kedye,  
"Atu' kew mena, sasat  
aku dumuntin beke'  
megpenelang ku dut  
tampar duntin."



Kwan ye, "Abba (gay  
bersen, Ama' ku),  
kayang ginis na diki  
mu mekeradya. Ugara'  
et daken itueng  
keliyutan beke'  
kemeteyan neng  
melebayan ku. Segwa',  
diki et gay ku ba'  
diki gay mu nega."

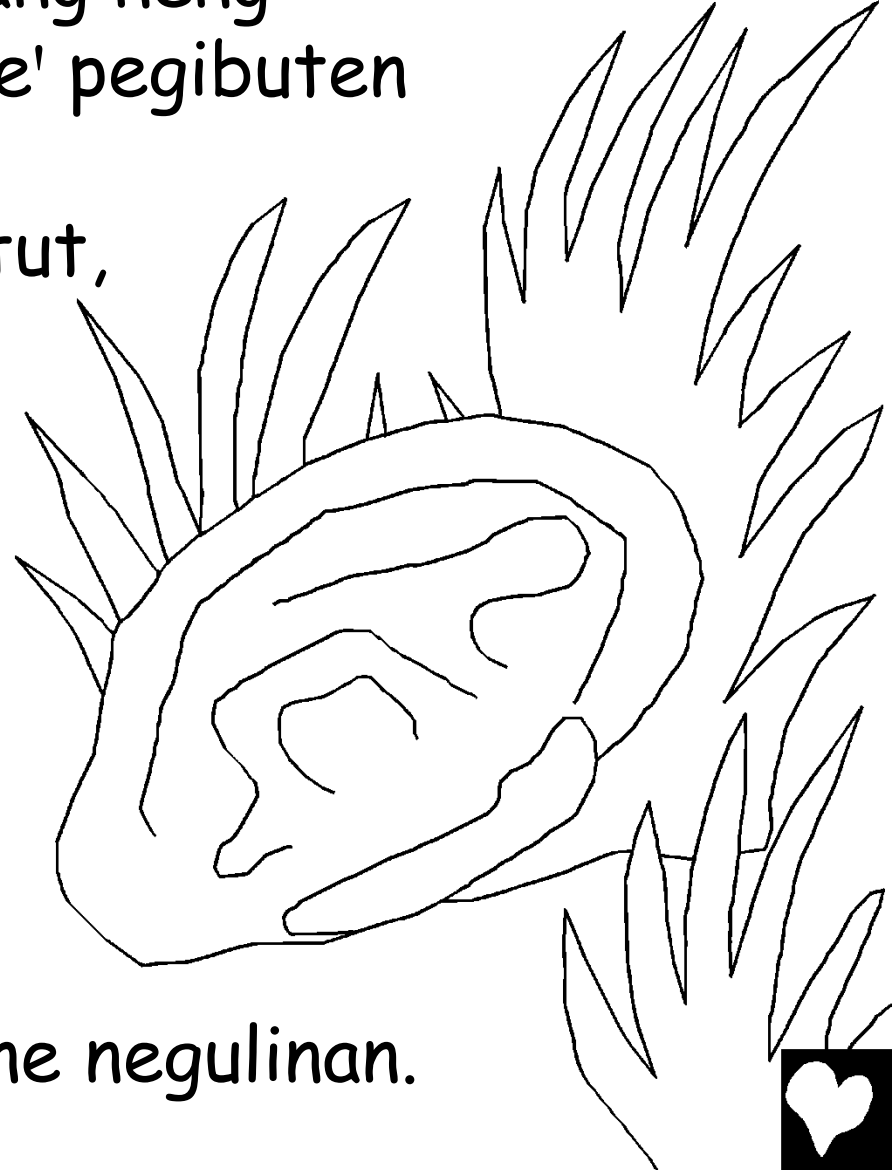


Angkansa si Judas neperuntin dut Keluluwakanan  
neng Olibo, megtuturun dut menge' kesusundeluan  
et taw't Roma beke' mekansang neng  
mengdidyaga dinaak et menge' pegibuten  
et pari' beke' menge' Pariseo.

Maya bibit dye menge' pelyatut,  
sisiluan, beke' gelaman.

Indyari maya ne sembatu  
kedye neketigbas dut  
sembatung uripen et metaas  
na' pari', nesampal kewanan  
neng telinga ye. Segwa' kwan  
i Jesus, "Tengewi' ne atin!"

Ampa' ne, dimpen ye telinga  
et uripen in, indyari megtuy ne negulinan.



Sinagkew dye si Jesus, pegketbes binibit dye ya dut seled benwa et metaas na' pari'. Indyari nibut nega si Pedro dut kenye, segwa' dut mere'rayu' lang. Ganang pemegnengnarang munge' ibang taaw neng nemegsesarung ne dut tenga't legwas et benwa et metaas na' pari', memegarung dye ginsan, peiibut si Pedro kedye.



Nengingkut sembatung  
teteHagen et Metaas  
neng Pari' na kampung  
et ating teteHagen na  
tinigbas i Pedro telinga  
ye nengingkut kenye,  
kwan ye, "Diki be ikew atin  
na nebiri' ku in na iba-iba  
ye dut Keluluwakan et Olibo?"  
Negpeilu gasi peuli' si Pedro.  
Negdingan lang et atin  
kiminerengek manuk. Pagka'  
kwantin ne, liminiwan si Pedro,  
dun ne ya siminiyak banar.



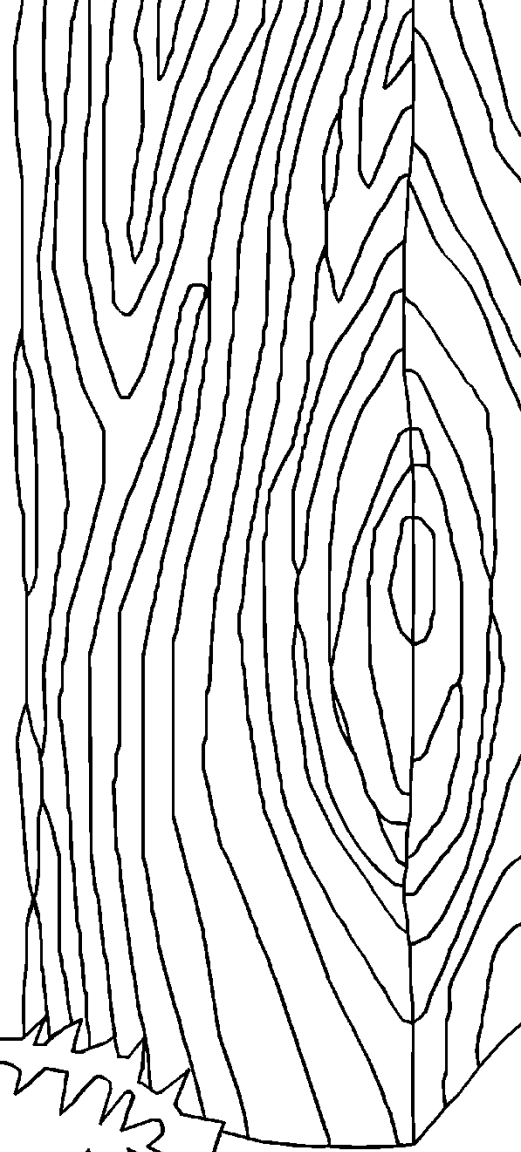
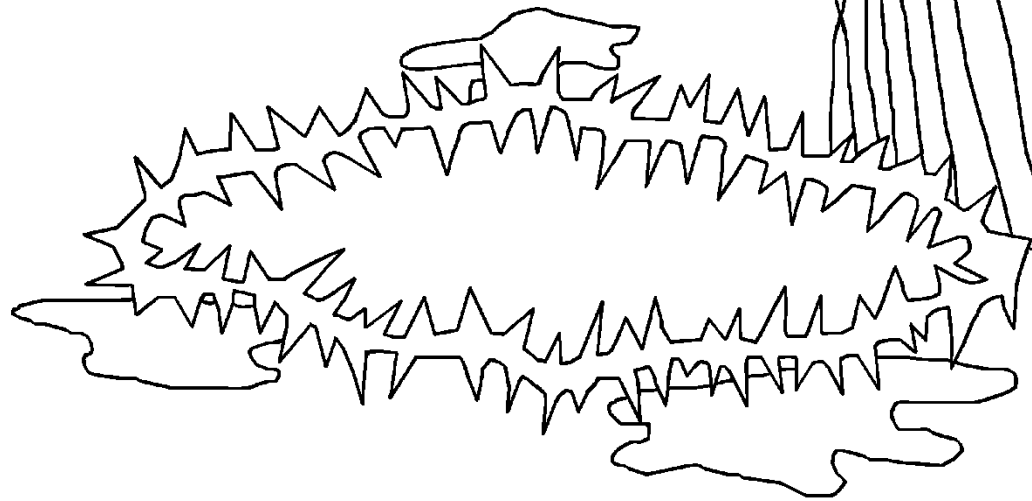
Pegketbes nemeniyeg ne ginsa't  
nemegurung-urung in, ampa' ne  
binibit si Jesus dut ki Gobernador  
Pilato. Angkansa iningkut i Pilato si  
Jesus, kwan ye,  
"Ikew ne be tu'  
surutan et munge'  
taw't Judio?"  
Sambag i Jesus, "Banar  
samat pegsugiren mu in."



Sabab et gaay i Pilato na ipeliwan  
si Jesus angkansa negberes  
gasi peuli'. Segwa' kaya ne  
memegtitinep mara  
dye, kwan dye,  
"Iransang dut krus,  
iransang dut krus,  
iransang dut krus!"



Pegketbes et atin, binggey i Pilato  
kedye si Jesus apang iransang.  
Angkansa, insi' et menge' sundalu si  
Jesus. Pinepsan dye si Jesus et  
krus pesurung dut pegderetunan et  
"Bengkarak et Taaw" na  
pegngeranen dut bebresen et  
Hebreo atin "Golgota."

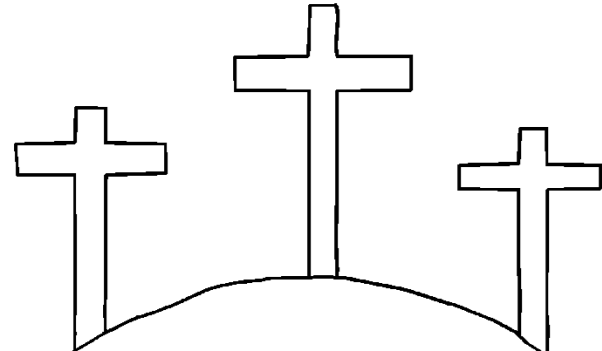


Atue e rinensangan kenye dut krus et  
kayu. Beke' maya duwa neginabu  
rinansang atin neng masa.

Pineglimbangan dye ya,  
si Jesus, ne dut  
pinegketngaan  
dye.



Sabab eldew kaya negey et binyar ye, beke' kumut  
neng dinging dut seled na' pengempuan na' benwa  
in, diminingan lang neuyat tenga'. Indyari negberes si  
Jesus et mebasag kwan ye,  
"Ama' Empu' dut langit,  
ipengarap ku dut keremut  
mu daken neng kurudua."  
Ganang nebres ye lang  
itue, nebugtuan  
net ginawa.



Ganang mapun et Eldew et Pegsakap,  
gay bersen, mura Eldew et  
Kepeternan, inurem i Jose  
surungan si Pilato apang  
engaten ye bilug i Jesus.

Taw't lungsud et  
Arimatea si Jose  
beke' sembatung  
pegibuten neng

pegesipen dut  
Sanedrin.  
Megtetagey ya gasi  
et pegmilik et Empu'.



Nengelen si Jose et kedilew apang  
ibulung ye et bilug i Jesus neng  
dinatun ye dut batu neng  
binaal et lebeng,  
pegketbes tinelubid  
ye kelang batu dut  
lelengewan et  
lebeng apang  
itengleb.



Ating eldew Biyirnis, na atin Eldew  
et Pegpanyap et menge'  
taw't Judio dut Sabadu  
neng Eldew et  
Kepeternan dye.



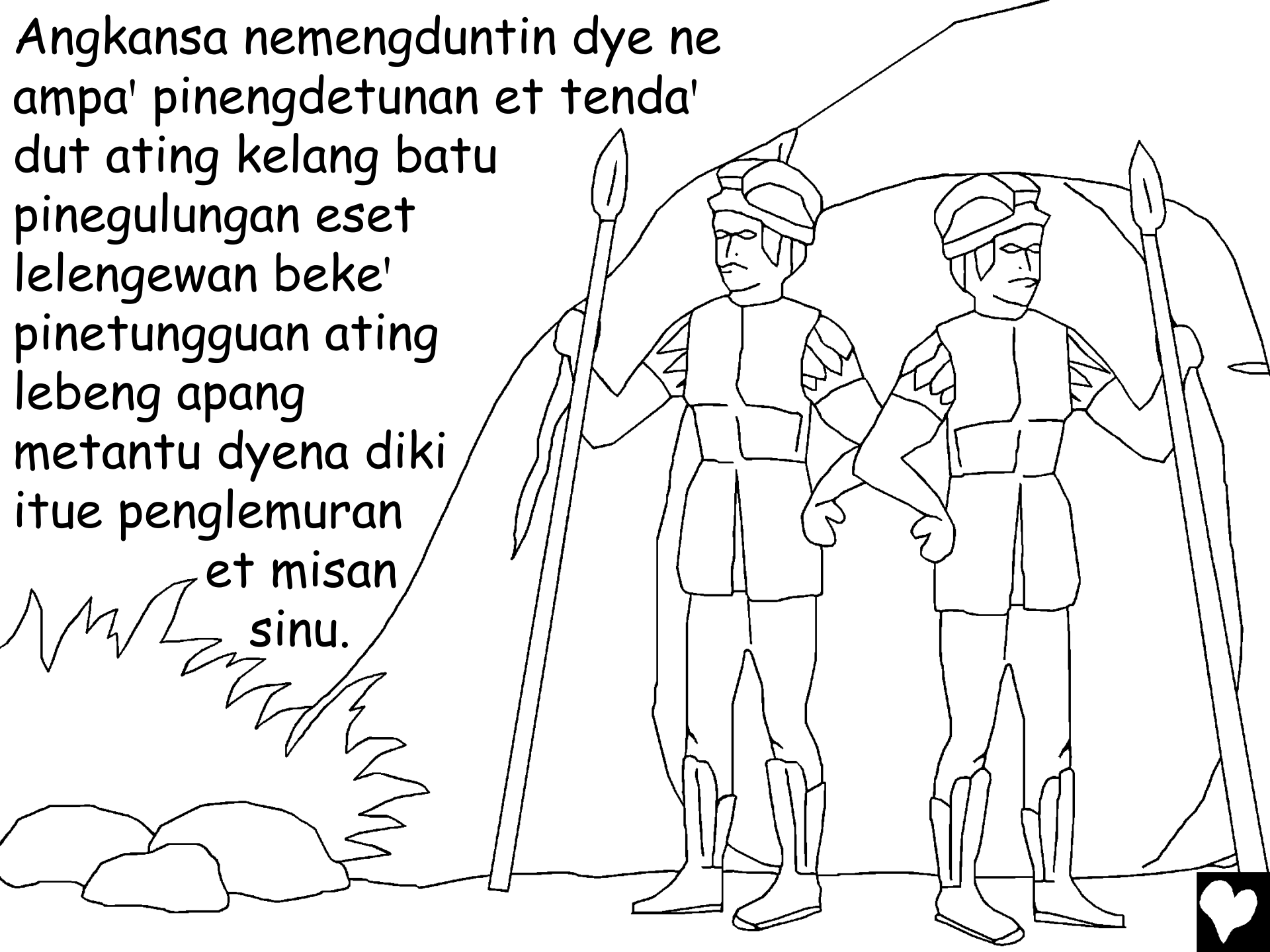
Kinedikleman, ganang Eldew et  
Kepeternan dye, nemegdingdingan  
ne siminurung dut ki  
Gobernador Pilato  
itueng mengine' pegibuten  
neng pari' beke'  
mengine' pari' na'  
Pariseo.



Sinugid dye kenye, "Begerar,  
nerendeman kay ne, na sinugid et  
atin neng mengrurunding  
nekeunang biyag nega ya  
ti', na ya in kunu'  
megbiyag nega peuli'  
teyeg et kepeteyan  
negketalib et  
telung eldew.

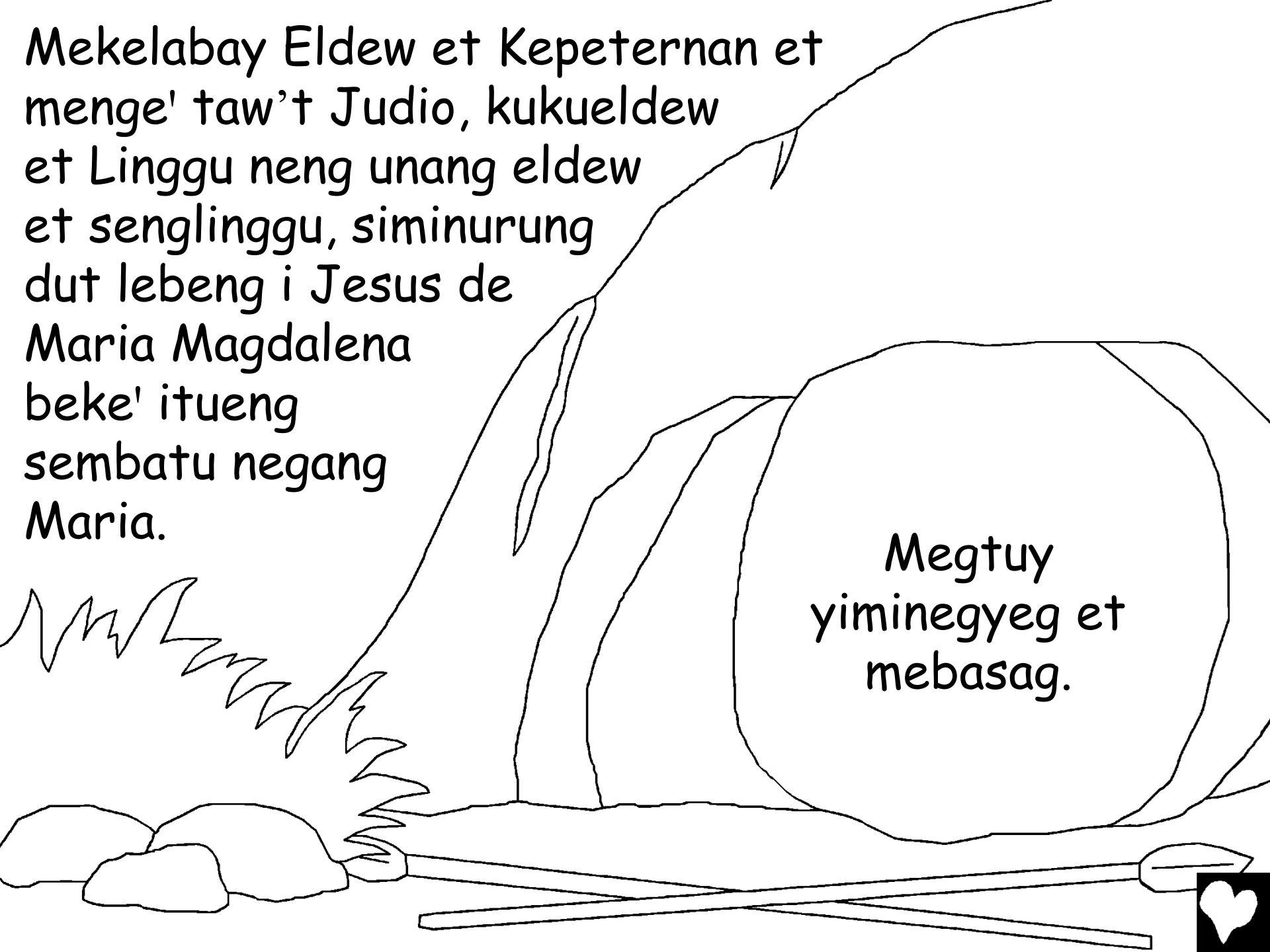


Angkansa nemengduntin dye ne  
ampa' pinengdetunan et tenda'  
dut ating kelang batu  
pinegulungan eset  
lelengewan beke'  
pinetungguan ating  
lebeng apang  
metantu dyena diki  
itue penglemuran  
et misan  
sinu.



Mekelabay Eldew et Kepeternan et  
menge' taw't Judio, kukueldew  
et Linggu neng unang eldew  
et senglinggu, siminurung  
dut lebeng i Jesus de  
Maria Magdalena  
beke' itueng  
sembatu negang  
Maria.

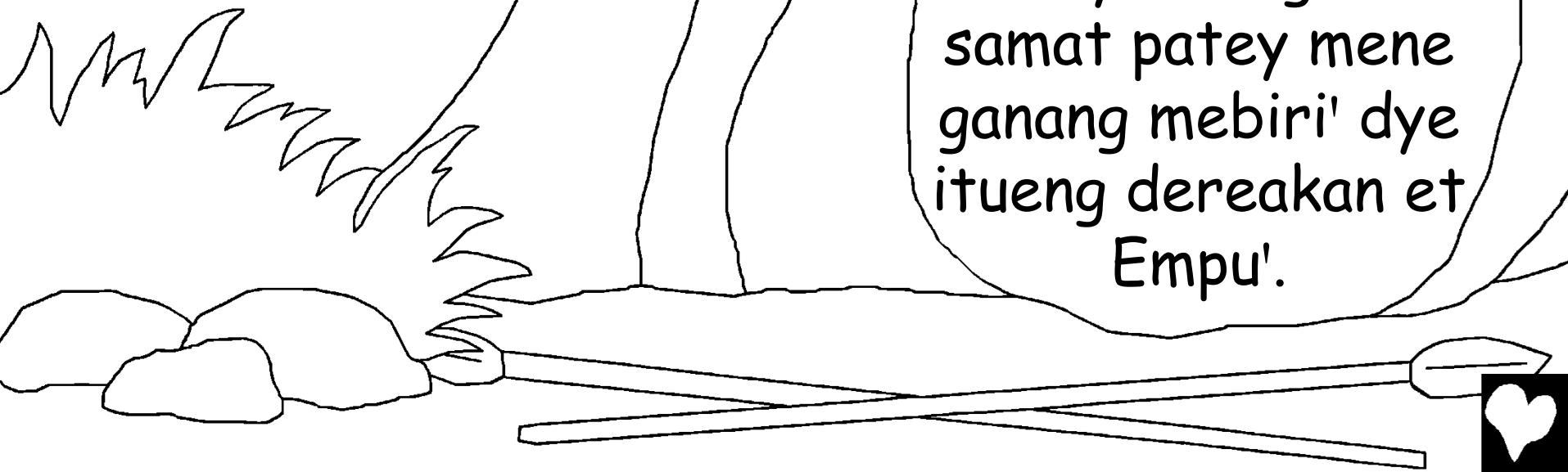
Megtuy  
yiminegyeg et  
mebasag.




Nineug mewanan dut langit  
sembatung dereakan et Empu',  
beke' pinegulung itueng  
batung neketembel dut  
lebeng, indyari narung ne  
dut timbew ti'.

Nenggerger et takut  
itueng menge'  
menununggu,

indyari negba'  
samat patey mene  
ganang mebiri' dye  
itueng dereakan et  
Empu'.



Segwa' sinugid et dereakan et Empu'  
dut menge' kelilibunan, kwan ye,  
"Kas kew takut. Sewd ku na  
pegtulusen myu si Jesus na  
rinansang dut krus. Kaya  
ne Ya atu', sabab ya in  
negbiyag ne peuli' na  
samat kenyeng  
sinugid in.



Ani' kew, siyeki' myu  
dinetunan kenye ni'."




Indyari de'dali' dye ne nugad eset  
lebeng ti'. Pinegmilikan dye't  
meglelamud takut beke' keksan.  
Indyari agen darak ne  
siminurung eset menge'  
pepengenaran i Jesus apang  
ituturan itueng neinabu.



Na' bigla', sinusup dye i Jesus beke'  
pinanling ye kedye, kwan ye,  
"Kesenangan dimyu." Indyari  
nemengabi' dye ne, siminelukud  
eset kenyeng titikeran ampa'  
dye ne kinekepan tiked ye  
supaya nemengempu'  
dye ne kenye.



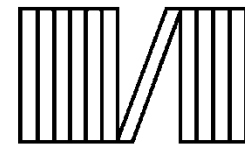


---

Ingga nekwit nepebiri' gasi ya dut sempulu' isa neng pepengenaran ye ganang megkekaan dye. Inusiatan ye dye sabab et kektulan et ulu dye beke' sabab et kaya lang pemengarap dut munge' iba neng nekebiri' kenye pegketbes et pegbiyag ye peuli'. Angkansa, pegketbes neres kedye si Begerar Jesus, pineribuwat ya dut lelegdengan et Empu' beke' narung set kewanan et Empu' Ama'.



Sabab mekasi  
banar Empu' eset mengine' taaw atue't  
sengkedunyaan, ne binggey ye kenyeng  
bugtung na Yegang supaya isimaya',  
supaya sebarang mengandel kenye  
diki lang metiksa' dut Narka',  
segwa' maya biyag na' kaya  
seskeran dut elepan  
et Empu'  
Banar.



Roma 3:23 Sabab ginsan negkesala' beke' diki nekeapet dut ketaasan et Empu'.

Roma 6:23 Sabab kebeyaran et keselaan kepeteyan, segwa' ating bebgey et Empu' biyag ne kaya seskeran dut pekikisembatu ki Kristo Jesus na Begerar tyu.

Hebreo 9:27 Tinimpuan taaw kasa ga matey, pegketbes atin dumateng ating pegukum et Empu'.

Epeso 2:8,9 Sabab eset redyiki' et Empu', atin ne angkan nepuwas kew ganang nengandel kew ne ki Kristo. Sabab lein lang itue punsabab eset dimyung pegkeredyanen na kemyu mepuwas, temed erapun itue begey dimyu mawa' et Empu'. Kaya misan sinu megmeabbu sabab nepuwas kew itue lein lang eset dimyung keradya.



Roma 10:9,10 Ba' ipesebanar mu ne, kwan, "Si Jesus, atin Begerar ku" beke' mengandel ke dut atey mu na ya binyag et Empu' teyeg et kepeteyan, mebawi' ke. Sabab pengandel ke pebiya' dut pusu' angka pinepantun ke et metigna' dut pemiri' et Empu', beke' pepebnar ke gasi na si Jesus atin Begerar mu pebiya' dut baba' mu angka nebawi' ke

Juan 3:16,17 Sabab mekasi banar Empu' eset menge' taaw atue't sengkedunyaan, ne binggey ye kenyeng bugtung na Yegang supaya isimaya', supaya sebarang mengandel kenye diki lang metiksa' dut Narka', segwa' maya biyag na' kaya seskeran dut elepan et Empu' Banar. Sabab diki lang pinelusu et Empu' kenyeng yegang supaya ukuman apang dusaen menge' taaw atue't sengkedunyaan, imbes supaya puwasen ye menge' taaw mawa't keselaan dye.



## 1 Juan 5:11-13

Indyari itue ne pesebanar: Dinuul ne kityu et Empu' biyag na kaya seskeran beke' biyag ne itue meterima tyu lang pebiya' eset Yegang Ye. Sebarang pegtetegan et Yegang et Empu' in, maya biyag na kaya seskeran. Segwa' sebarang diki pegtetegan et Yegang et Empu' in, kaya biyag eset kenye. Pegsuraten ku itue dimyu apang mesewran myu na kemyung mengengandel dut Yegang et Empu' in maya biyag na kaya seskeran.



Mateo 26-28; Lukas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Palawano, Brooke's Point NT (plw) © 2018,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PLWWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

